

Landes-Regierungs-Blatt

für das

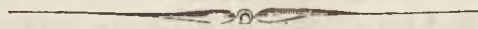
Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1854.

Erste Abtheilung.

VI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. Oktober 1854.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

OBREBU ZARZĄDU KRAKOWSKIEGO.

Rok 1854.

Oddział pierwszy.

Zeszyt VI.

Wydany i rozesłany dnia 6 Października 1854.

18.

Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 25. September 1854.

(Reichs-Gesetzblatt, LXXXI Stück, Nr. 236, ausgegeben am 26. September 1854),
die kassenmäßige Behandlung der Einzahlungen auf das, mit Allerhöchstem Patente vom 26. Juni 1854, Nr. 158 des Reichs-Gesetz-Blattes, ausgeschriebenene Anlehen und die Erfolgung der Schuldverschreibungen betreffend.

Im Nachhange zu den, mit dem Erlasse der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854, Nr. 159 des Reichs-Gesetz-Blattes, festgestellten Modalitäten des, mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854, Nr. 158 des Reichs-Gesetz-Blattes, ausgeschriebenene Anlehens, werden folgende weitere Bestimmungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die nach der Bestimmung des §. 18 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854, Nr. 159, bei Einzahlung der ersten Rate gegen Rückstellung des Zertifikates auszuhandigenden Anlehensscheine, werden nur für Subskriptionsbeträge, welche 20 fl. übersteigen, erfolgt.

Bei den auf 20 fl. lautenden Subskriptionen haben die ausgegebenen Anlehenszertifikate die Stelle der Anlehensscheine zu vertreten, und es wird den Parteien, unter Belassung derselben, eine Einzahlungstabelle (Formular Nr. 1) behändigt.

Alle Einzahlungen müssen von den Kassebeamten auf den erfolgten Anlehensscheinen, und bei Subskriptionen von 20 fl. auf den erfolgten Einzahlungstabellen, oder ausnahmsweise auf dem Anlehenszertifikate selbst, bestätigt werden.

§. 2.

Für die von Gemeinden kumulativ für die einzelnen Gemeindeglieder unter Solidarhaftung der Gemeinde geschenehen Subskriptionen wird nur Ein, auf den ganzen derart subskribirten Betrag lautender Anlehensschein ausgefertigt, und über Anlangen die erforderliche Zahl von Einzahlungstabellen (Formular Nr. 2) der Gemeindevorsteherung zur Betheilung der einzelnen Gemeindeglieder erfolgt.

Die Einhebung der Einzahlungsraten von den einzelnen Gemeindegliedern, sowie die Abstattung des Beitrages jedes Gemeindegliedes in der ihm behändigten Einzahlungstabelle, liegt unter entsprechender Beaufsichtigung der Gemeindevorsteherung ob, welche die gesammte Einzahlungsrate bei der Anlehenskasse abzuführen, die Schuldverschreibungen dafür in Empfang zu nehmen, und an die einzelnen Gemeindeglieder nach Gebühr zu erfolgen hat.

§. 3.

Für alle den Betrag der Barkauzion übersteigenden Einzahlungen, es mögen dieselben auf Anlehensscheine oder Einzahlungstabellen (§. 1) geleistet sein, werden,

18.

**Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Finansów,
z dnia 25 Września 1854,**

(Dziennik Praw Państwa, część LXXXI, Nr. 236, wydana dnia 26 Września 1854),
o kasowém postępowaniu z wpłatami na pożyczkę rozpisaną Najwyższym Patentem z dnia 26 Czerwca 1854, Nr. 158 Dziennika Praw Państwa, również jak o wydawaniu zapisów długu.

W dodatku do prawideł, ustanowionych rozporządzeniem Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Finansów z dnia 5 Lipca 1854, Nr. 159 Dziennika Praw Państwa, w przedmiocie pożyczki, rozpisanej Najwyższym Patentem z dnia 26 Czerwca 1854 Nr. 158 Dziennika Praw Państwa, podane zostają następujące dalsze jeszcze postanowienia do powszechnej wiadomości, a to:

§. 1.

Rewers pożyczki, mający być wystawiony stósownie do postanowienia §. 18 rozrządzenia Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Finansów z dnia 5 Lipca 1854, Nr. 159, przy spłaceniu piérwszej raty za zwróceniem certyfikatu; wydane będą tylko na kwoty subskrypcyjne, 20 ZłR. przechodzące.

Przy subskrypcjach o 20 ZłR. wydane certyfikaty pożyczki zastępować będą miejsce rewersów pożyczki, i pozostawiając je stronom, wręczy się im tablica wpłat (formularz Nr. 1.)

Wszystkie wpłaty potwierdzone być muszą na wydanych rewersach pożyczki, a przy subskrypcjach o 20 ZłR. na wydanych tablicach wpłaty, albo wyjątkowo, na samymże certyfikacie pożyczki.

§. 2.

Na subskrypcye, poczynione kumulacyjnie dla pojedynczych gminy członków przy solidarnej odpowiedzialności gminy, wystawiony będzie tylko jeden rewers pożyczki, obejmujący całą kwotę, w ten sposób subskrybowaną, i wydana zostanie przełożeniu gminy na żądanie potrzebna liczba tablic wpłaty (formularz Nr. 2) do rozdzielenia między pojedynczych członków gminy.

Sciągnięcie rat wpłaty od pojedynczych członków gminy, tudzież potwierdzenie spłaty uiszczonój przez każdego członka gminy w wręczonój onemuż tablicy wpłaty, należy przy odpowiednim dozorze do przełożenia gminy, które całą ratę wpłaty do kassy pożyczki odwieźć, wypadające zapisy długu odebrać i pojedynczym członkom gminy wedle należytości wydać ma:

§. 3.

Na wszelkie wpłaty przenoszące kwotę kaucyi, w gotowiznie złożonój, bez różnicy, czy są wykazane w rewersach pożyczki czy w tablicach wpłaty (§. 1.),

insoweit dieselben mit Schuldverschreibungen nach dem Emmissionspreise berechnet ausgleichbar sind, die gebührenden Staatsschuldverschreibungen auf Verlangen der Parteien, sogleich erfolgt.

§. 4.

Den Parteien steht es frei, die Kategorien der Staatsschuldverschreibungen, welche sie zu erhalten wünschen, zu bezeichnen, und ihre Ratenzahlungen, welche ohne Rest nicht mit Obligationen ausgleichbar sind, in der Art durch Aufzahlung zu ergänzen, daß die Gesamteinzahlung genau einem Obligationenbetrage entspricht.

Solche Ergänzungsbeträge werden als Vorauszahlungen auf die nächste Rate angesehen und behandelt.

§. 5.

Auf Verlangen der Parteien werden auch Anweisungen auf Obligationen zu 20 fl. nach dem Formulare Nr. 3 ausgestellt.

Diese Anweisungen vertreten ganz die Stelle von Obligationen zu 20 fl. und werden unter Ausgleichung der Interessen auf jedesmaliges Anlangen gegen Obligationen höherer Kategorie, z. B. 5 Stück derlei Anweisungen gegen 2 Obligationen zu 50 fl. oder 1 Obligation zu 100 fl. ausgewechselt.

§. 6.

Zur Erleichterung der Zinsenausgleichung werden auch Schuldverschreibungen mit, am 1. April und 1. Oktober verfallenden Coupons hinausgegeben werden.

§. 7.

Sollte bei einer Anlehenskasse der Vorrath an Obligationen oder Obligationen-Anweisungen zur vollständigen Befriedigung der Parteien für die geleisteten Einzahlungen nicht ausreichen, so wird der Partei mittelweise ein amtliches Rezepisse über die ihr gebührenden und nach Einlangen des erforderlichen Verlanges bei der Anlehenskasse sogleich zu erfolgenden Obligationen ausgefertigt.

§. 8.

Die von den eingezahlten Beträgen nach den Bestimmungen der §§. 4 und 17 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854, Nr. 159 des Reichs-Gesetz-Blattes, bis letzten Dezember 1854 gebührenden 5prozentigen Zinsen werden ohne Unterschied, ob der eingezahlte Betrag als Kaution zu dienen hat oder nicht, bei der Einzahlung selbst durch Abzug an der letzteren gegen, von der Partei über den Zinsbetrag auszustellende ungestempelte Quittung von der Anlehenskasse vergütet.

§. 9.

Vom 1. Jänner 1855 ab werden die, von den eingezahlten Beträgen gebührenden Zinsen in Silber- oder Goldmünze, in soferne die Beträge nicht als Barkaution zu dienen haben, in der Regel bei der Ausfolgung der Obligationen oder Obligationen-Anweisungen beglichen.

o ile takowe wyrównać się dadzą zapisami długu, obrachowanemi wedle ceny emisyjnej, wydane być mają natychmiast należące się zapisy długu stanu na żądanie stron.

§. 4.

Pozostawione sobie mają strony, oznaczyć kategorie zapisów długu Stanu, jakie otrzymać sobie życzą, tudzież uzupełnić przez dopłatę raty, nie dające się bez reszty wyrównać obligacyami, w ten sposób, ażeby cała wpłata zupełnie odpowiadała kwocie obligacyi.

Takie kwoty uzupełniające uważane i traktowane będą jako przedpłaty na ratę następującą.

§. 5.

Na żądanie stron wystawione im będą także assygnacye na obligacye po 20 ZłR. podług formularza Nr. 3.

Assygnacye takowe zastępują zupełnie miejsce obligacyj po 20 ZłR. i wymienione będą każdego czasu na żądanie przy wyrównaniu prowizyj na obligacye wyższej kategorii, n. p. 5 sztuk assygnacyj takowych na 2 obligacye po 50 ZłR. albo na 1 obligacyą po 100 ZłR.

§. 6.

Celem ułatwienia wyrównania prowizyj wydane będą także zapisy długu z kuponami z dnia 1 Kwietnia i 1 Października.

§. 7.

Jeżeliby w kasie pożyczki zapas obligacyj lub assygnacyj obligacyjnych nie był dostatecznym do zupełnego zaspokojenia stron wpłaty uiszczających, w ówczas wydanym będzie stronie tymczasem receptis urzędowy na obligacye jej się należące, a wydać się jej mające, jak skoro nadejdzie do kassy pożyczki zapas potrzebny.

§. 8.

Pięćprocentowe prowizye od kwot spłaconych przypadające wedle postanowień §§ów 4 i 17 rozządzenia Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Finansów z dnia 5 Lipca 1854 r. Nr. 159 Dziennika Praw Państwa, aż do ostatniego Grudnia 1854, powrócone zostaną przez kasę pożyczki bez różnicy, czy kwota wpłacona za kaucyą służyć ma lub nie, przy saméjże wpłacie przez potrącenie w niej, za kwitem niestęplowanym, przez stronę na kwotę prowizyj wystawić się mającym.

§. 9.

Od dnia 1 Stycznia 1855 r. prowizye pięćprocentowe, od spłaconych kwot przypadające, w monecie srebrnej lub złotej, o ile kwoty rzeczzone nie mają służyć za kaucyą w gotowiznie, wyrównane będą w powszechności przy wydaniu obligacyj lub assygnacyj na obligacye.

Die Parteien haben dabei jenen Zinsentheilbetrag an die Anlehenkasse herein zu ersetzen, welcher auf die Zeit vom beginnenden Verzinsungstage der ihnen erfolgten Obligation bis zu jenem Tage entfällt, von welchem ihnen die Verzinsung der geleisteten Einzahlung gebührt.

§. 10.

Von jenen eingezahlten Beträgen, welche als Barkauzion dienen, werden vom 1. Jänner 1855 ab, die gebührenden 5prozentigen Zinsen in Silber- oder Goldmünze in dem Falle, wenn die Barkauzion 100 fl. oder darüber beträgt, auf Verlangen der Partei entweder mit 5 vom Hundert der erliegenden Kauzion halbjährig verfallen am 1. Juli und 1. Jänner gegen ungestempelte Quittung erfolgt, oder nach Erlag der letzten Einzahlungsrate auf einmal dadurch beglichen, daß die für den Kauzionsbetrag nach dem Emissionspreise zu 95 fl. für 100 fl. hinauszugebenden Obligationen mit dem ganzen die Verzinsung vom 1. Jänner 1855 enthaltenden Kouponsbogen erfolgt werden.

Die letztere Art der Zinsenbegleichung hat bei allen Barkauzionen einzutreten, welche weniger als 100 fl. betragen.

§. 11.

Bei allen Einzahlungen unter 19 fl., sowie bei Restbeträgen von Einzahlungen, welche durch eine Obligation oder Obligationen-Anweisung zu 20 fl. nicht mehr ausgleichbar sind, findet vom 1. Jänner 1855 ab, die Verzinsung nur kumulativ mit den weiteren Einzahlungen und mit Rücksicht auf den Zeitpunkt Statt, wo mit Einschluß der, aus früheren Einzahlungen herrührenden Restbeträge eine Einzahlungssumme von wenigstens 19 fl. erzielt oder überhaupt eine Ausgleihung durch Obligationen möglich wird.

Bei Sugskriptionen auf 20 fl., welche erst im Laufe des fünften Jahres gänzlich eingezahlt werden, werden bei Erfolgung der Obligationen die mittlerweiligen Zinsen der früheren Einzahlungen kumulativ mit 1 fl. 30 kr. Metallmünze vergütet.

§. 12.

Bei allen Zinsen-Hereinsetzungen sind Kreuzer-Bruchtheile, wenn sie einen halben Kreuzer erreichen oder übersteigen, stets mit einem ganzen Kreuzer einzuheben, dagegen haben alle Kreuzer-Bruchtheile unter einem halben Kreuzer wegzufallen.

Scheidemünze (Sechskreuzerstücke) darf bei Zinsen-Hereinsetzungen nur zur Ausgleichung bis zum Belaufe von zehn Kreuzern angenommen werden.

Verfallene Kouponen des Anlehens werden auf Abschlag des Zinsen-Hereinsetzes als Barschaft angenommen.

§. 13.

Im Falle die Partei den Zinsen-Hereinsetz nicht zu leisten vermag, ist derselben eine Obligation mit dem nächstfolgenden Zinsen-Termine hinauszugeben und

Strony winny będą przytém zwrócić do kasy pożyczki tę kwotę w prowizjach, która przypada na czas między dniem początku prowizyi od wydanej im obligacyi a dniem, od której im się należy prowizya od spłaty uiszczonęj.

§. 10.

Od kwot spłaconych, służących za kaucyę w gotowiznie, począwszy od dnia 1 Stycznia 1855, będą należące się pięćprocentowe prowizye w monecie srebrnej lub złotęj w przypadku, gdy kaucya w gotowiznie wynosi lub przenosi ZłR. 100, na żądanie stron albo po pięć od 100 kaucyi złożonęj z upłynioném półroczem na d. 1 Lipca i 1 Stycznia za kwitem niestęplowanym wydane, lub za złożeniem ostatnięj raty wpłaty naraz przez to wyrównane, iż obligacye, mające być wydane na kwotę kaucyi podług ceny emisyjnęj po 95 ZłR. za 100 ZłR. wydane będą wraz z całym arkuszem kuponów, obejmującym prowizye od 1 Stycznia 1855 r.

Ostatni sposób wyrównania prowizyj nastąpi przy wszystkich kaucyach w gotowiznie, wynoszących mniej niż 100 ZłR.

§. 11.

Przy wszystkich wpłatach niżęj ZłR. 19, tudzież przy resztujących kwotach wpłat, nie mogących już być wyrównanemi przez obligacyę lub asygnacyę na obligacyę o 20 ZłR. od dnia 1 Stycznia 1855, uprowizyonowanie nastąpić ma tylko kumulacyjnie z dalszemi wpłatami i ze względu na czas, gdzie włącznie kwot resztujących, z poprzednich wpłat pochodzących, osiągnioną będzie summa wpłaty przynajmniej w 19 ZłR. albo w ogólności możliwém się stanie wyrównanie przez obligacye.

Przy subskrypcyach na 20 ZłR. które dopiero w biegu piątego roku zupełnie wpłacone zostaną, wynagrodzone będą bieżące tymczasem prowizye wpłat poprzednich kumulacyjnie w kwocie 1 ZłR. 30 kr. monetą brzęczącą przy wydaniu obligacyj.

§. 12.

Przy każdém powróceniu prowizyj do kassy ułamki krajcara, wynoszące lub przenoszące pół krajcara, ściągnione być mają zawsze po całym krajcarze, przeciwnie zaś odpadną od porachunku wszelkie ułamki krajcara niżęj pół krajcara.

Moneta zdawkowa (sześciokrajcarówki) przyjętą będzie przy wynagrodzeniu prowizyi do kassy tylko do wyrównania kwoty najdalej krajcarów dziesięciu.

Wypłatne kupony pożyczki przyjętemi będą za gotówkę na potrącenie wynagrodzenia kassie prowizyj.

§. 13.

Jeżeli strona nie jest w stanie zwrócić kassie prowizye, należy jęj wydać obligacye z następnym terminem prowizyj, a kwotę prowizyj, obliczoną za czas

der Interessen-Betrag für die Zeit von jenem Tage, von welchem ihr der Anspruch auf die Verzinsung gebührt, bis zum Verzinsungs-Termine der ihr erfolgten Obligation berechnet, als Guthaben auf dem Anlehens-Scheine vorzumerken, dessen Verichtigung oder Ausgleichung bei dem nächsten, von der Partei zu leistenden Zinsen-Heremerkung stattzufinden hat.

§. 14.

Die Einzahlungen auf das Anlehen sind, in sofern nicht durch besondere Bestimmungen für einzelne Fälle anders verfügt wird, bei jener Anlehenskasse zu leisten, bei welcher die Subskriptions-Erklärung abgegeben worden ist.

Die Gestattung der Übertragung von Anlehenssubskriptionen, beziehungsweise der dießfälligen Einzahlungen von einer Anlehenskasse auf eine andere, sowie die Bewilligung zur Umwechslung, Umschreibung oder Zertheilung von Anlehensscheinen muß bei der Finanz-Landesbehörde (Finanz-Landesdirektion, Steuer-Direktion; in Wien bei dem Finanz-Ministerium) von der Partei erwirkt werden.

§. 15.

Die Anlehenskassen haben sich vor der Hand mit der Umwechslung der ausbenen Anlehens-Staats-Schuldverschreibungen gegen größere und kleinere nicht zu befassen; es wird jedoch die Verfügung getroffen, daß diese Umwechslungen auf Verlangen der Parteien bei der Universal-Staats- und Banko-Schuldenkasse in Wien oder im Wege der Landeshaupt- (Lokal- oder Zentral-) Kassen ehestens effectuirt werden können.

Freiherr von Bach m. p. Freiherr von Baumgartner m. p.

od dnia, od którego się jej prowizya należy aż do terminu, w którym przypada prowizya od obligacyi wydanej, zanotować jako należność jej na rewersie pożyczki, którego spłacenie lub wyrównanie miejsce mieć winno przy następném wynagrodzeniu kassie prowizyj, jakie strona uiścić ma.

§. 14.

Wpłaty na pożyczkę uiszczone być winny w téj kassie pożyczki, do której oświadczenie subskrypcyjne podaném zostało, jeżeli nie jest osobnemi postanowieniami w pojedynczych przypadkach co innego zarządzoném.

O pozwolenie do przeniesienia subskrypcyj na pożyczkę, względnie przypadających wpłat z jednéj kassy na drugą, tudzież o pozwolenie do wymienienia, przepisania lub rozdzielenia rewersów. na pożyczkę dopraszać się ma strona u Władzy krajowej Finansowej (Dyrekcji krajowej Finansów, Dyrekcji podatków; w Wiedniu w Ministerstwie Finansów).

§. 15.

Kassy pożyczki nie powinny się tym czasem zajmować wymianą wydanych obligacyj na większe lub mniejsze; wszakże nastąpi zarządzenie, ażeby jak najrychlej urzeczywistnione być mogły wymiany takowe na żądanie stron w uniwersalnej kassie Rządowej i Bankowej kassie długów we Wiedniu lub w drodze kass głównych krajowych (Filijalnych albo centralnych).

Baron **Bach** mp.

Baron **Baumgartner** mp.

Formulare Nr. 1.

Nummer des Zertifikates.....

Einzahlungs = Tabelle

über Anleher's-Subskriptionen von 20 Gulden.

Name des Subskribenten.....

Die Kauzion wurde baar erlegt mit . . fl.							
Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung		
	ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am
1	30. September 1854	30		6	30. März 1855	30	
2	6. November 1854	30		7	6. Mai 1855	30	
3	12. Dezember 1854	30		8	12. Juni 1855	30	
4	18. Jänner 1855	30		9	18. Juli 1855	30	
5	24. Februar 1855	30		10	24. August 1855	30	

Anmerkung. Jene Subskribenten, welche die Kauzion bar geleistet haben, erhalten die gebührende Staats-Schuldverschreibung bei Einzahlung der 45. Rate, welche für sie die letzte ist.

18. Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 25. September 1854.

Formularz Nr. 1.

Numer certyfikatu.....

Tablica wpłaty

na subskrypcję w pożyczce o 20 Złotych Reńskich.

Nazwisko subskrybenta.....

Kaucya złożoną została w kwocie . . . ZłR.							
Rata wpłaty	W p ł a t a			Rata wpłaty	W p ł a t a		
	ma być uiszczoną	kwota w kraj-carach	została uiszczoną		ma być uiszczoną	kwota w kraj-carach	została uiszczoną
1	30 Września 1854	30		6	30 Marca 1855	30	
2	6 Listopada 1854	30		7	6 Maja 1855	30	
3	12 Grudnia 1854	30		8	12 Czerwca 1855	30	
4	18 Stycznia 1855	30		9	18 Lipca 1855	30	
5	24. Lutego 1855	30		10	24 Sierpnia 1855	30	

Uwaga. Subskrybenci, którzy kaucję w gotówce złożyli, otrzymają należyty zapis długu stanu przy wpłacie raty 45, dla nich ostatniej.

Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung						
	ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abge- stattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abge- stattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abge- stattet am				
11	30. September 1855	30		21	30. September 1856	24		31	30. September 1857	18		41	30. September 1858	12	
12	6. November 1855	30		22	6. November 1856	24		32	6. November 1857	18		42	6. November 1858	12	
13	12. Dezember 1855	30		23	12. Dezember 1856	24		33	12. Dezember 1857	18		43	12. Dezember 1858	12	
14	18. Jänner 1856	30		24	18. Jänner 1857	24		34	18. Jänner 1858	18		44	18. Jänner 1859	12	
15	24. Februar 1856	30		25	24. Februar 1857	24		35	24. Februar 1858	18		45	24. Februar 1859	12	
16	30. März 1856	30		26	30. März 1857	24		36	30. März 1858	18		46	30. März 1859	12	
17	6. Mai 1856	30		27	6. Mai 1857	24		37	6. Mai 1858	18		47	6. Mai 1859	12	
18	12. Juni 1856	30		28	12. Juni 1857	24		38	12. Juni 1858	18		48	12. Juni 1859	12	
19	18. Juli 1856	30		29	18. Juli 1857	-24		39	18. Juli 1858	18		49	18. Juli 1859	12	
20	24. August 1856	30		30	24. August 1857	24		40	24. August 1858	18		50	24. August 1859	12	

Rata wpłaty	W p ł a t a			Rata wpłaty	W p ł a t a		
	ma być uiszczoną	Kwota w krajcarach	została uiszczoną		ma być uiszczoną	Kwota w krajcarach	została uiszczoną
11	30 Września 1855	30		21	30 Września 1856	24	
12	6 Listopada 1855	30		22	6 Listopada 1856	24	
13	12 Grudnia 1855	30		23	12 Grudnia 1856	24	
14	18 Stycznia 1856	30		24	18 Stycznia 1857	24	
15	24 Lutego 1856	30		25	24 Lutego 1857	24	
16	30 Marca 1856	30		26	30 Marca 1857	24	
17	6 Maja 1856	30		27	6 Maja 1857	24	
18	12 Czerwca 1856	30		28	12 Czerwca 1857	24	
19	18 Lipca 1856	30		29	18 Lipca 1857	24	
20	24 Sierpnia 1856	30		30	24 Sierpnia 1857	24	

Rata wpłaty	W p ł a t a			Rata wpłaty	W p ł a t a		
	ma być uiszczoną	Kwota w kraj-carach	została uiszczoną		ma być uiszczoną	Kwota w kraj-carach	została uiszczoną
31	30 Września 1857	18		41	30 Września 1858	12	
32	6. Listopada 1857	18		42	6. Listopada 1858	12	
33	12 Grudnia 1857	18		43	12 Grudnia 1858	12	
34	18 Stycznia 1858	18		44	18 Stycznia 1859	12	
35	24 Lutego 1858	18		45	24 Lutego 1859	12	
36	30 Marca 1858	18		46	30 Marca 1859	12	
37	6 Maja 1858	18		47	6 Maja 1859	12	
38	12 Czerwca 1858	18		48	12 Czerwca 1859	12	
39	18 Lipca 1858	18		49	18 Lipca 1859	12	
40	24 Sierpnia 1858	18		50	24 Sierpnia 1859	12	

Formulare Nr. 2.

Nummer des Zertifikates

Steueramt

Gemeinde

Einzahlungs = Tabelle

über eine Anlehen = Subskription von Gulden.Name des Subskribenten:
.....

Die Kaution wurde bar erlegt mit fl. fr. am

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen		Bestätigung über die geleistete Zahlung	Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen		Bestätigung über die geleistete Zahlung
		fl.	fr.		fl.	fr.				fl.	fr.				
1	30. September 1854 mit 2½ Perc.							6	30. März 1855 mit 2½ Perc.						
2	6. November 1854 mit 2½ Perc.							7	6. Mai 1855 mit 2½ Perc.						
3	12. Dezember 1854 mit 2½ Perc.							8	12. Juni 1855 mit 2½ Perc.						
4	18. Jänner 1855 mit 2½ Perc.							9	18. Juli 1855 mit 2½ Perc.						
5	24. Februar 1855 mit 2½ Perc.							10	24. August 1855 mit 2½ Perc.						

Anmerkung. Jene Subskribenten, welche die Kaution bar geleistet haben, erhalten die für die Kaution gebührenden Staats-Schuldverschreibungen bei Einzahlung der 45. Rate, welche für sie die letzte ist.

Formularz Nr. 2.

Numer certyfikatu.....

Urząd poborowy.....

Gmina.....

Tablica wpłatyna subskrybcję w pożyczce o  Złotych Reńskich.Nazwisko subskrybenta:
.....

Kaucya w gotówce złożoną została w kwocie . . ZłR. . . xr. na d. . .													
Rata wpłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanej obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty	Rata wpłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanej obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty
		ZłR.	xr.						ZłR.	xr.			
1	30 Września 1854 w 2½ procent						6	30 Marca 1855 w 2½ procent					
2	6 Listopada 1854 w 2½ procent						7	6 Maja 1855 w 2½ procent					
3	12 Grudnia 1854 w 2½ procent						8	12 Czerwca 1855 w 2½ procent					
4	18 Stycznia 1855 w 2½ procent						9	18 Lipca 1855 w 2½ procent					
5	24 Lutego 1855 w 2½ procent						10	24 Sierpnia 1855 w 2½ procent					

Uwaga. Subskrybenci, którzy kaucję gotówką złożyli, otrzymają zapisy długu stanu, na kaucję przypadającą, przy wpłacie raty 45, dla nich ostatniej.

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen	Bestätigung über die geleistete Zahlung	Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen	Bestätigung über die geleistete Zahlung
		fl.	fr.						fl.	fr.			
11	30. September 1855 mit 2½ Perc.						21	30. September 1856 mit 2 Perc.					
12	6. November 1855 mit 2½ Perc.						22	6. November 1856 mit 2 Perc.					
13	12. Dezember 1855 mit 2½ Perc.						23	12. Dezember 1856 mit 2 Perc.					
14	18. Jänner 1856 mit 2½ Perc.						24	18. Jänner 1857 mit 2 Perc.					
15	24. Februar 1856 mit 2½ Perc.						25	24. Februar 1857 mit 2 Perc.					
16	30. März 1856 mit 2½ Perc.						26	30. März 1857 mit 2 Perc.					
17	6. Mai 1856 mit 2½ Perc.						27	6. Mai 1857 mit 2 Perc.					
18	12. Juni 1856 mit 2½ Perc.						28	12. Juni 1857 mit 2 Perc.					
19	18. Juli 1856 mit 2½ Perc.						29	18. Juli 1857 mit 2 Perc.					
20	24. August 1856 mit 2½ Perc.						30	24. August 1857 mit 2 Perc.					

Rata wpłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanj obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty	Rata wpłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanj obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty
		ZłR.	kr.						ZłR.	kr.			
11	30 Września 1855 w 2½ procent						21	30 Września 1856 w 2 procent					
12	6 Listopada 1855 w 2½ procent						22	6 Listopada 1856 w 2 procent					
13	12 Grudnia 1855 w 2½ procent						23	12 Grudnia 1856 w 2 procent					
14	18 Stycznia 1856 w 2½ procent						24	18 Stycznia 1857 w 2 procent					
15	24 Lutego 1856 w 2½ procent						25	24 Lutego 1857 w 2 procent					
16	30 Marca 1856 w 2½ procent						26	30 Marca 1857 w 2 procent					
17	6 Maja 1856 w 2½ procent						27	6 Maja 1857 w 2 procent					
18	12 Czerwca 1856 w 2½ procent						28	12 Czerwca 1857 w 2 procent					
19	18 Lipca 1856 w 2½ procent						29	18 Lipca 1857 w 2 procent					
20	24 Sierpnia 1856 w 2½ procent						30	24 Sierpnia 1857 w 2 procent					

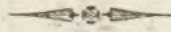
Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Burde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen	Bestätigung über die geleistete Zahlung	Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate		Burde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen	Bestätigung über die geleistete Zahlung
		fl.	fr.						fl.	fr.			
31	30. September 1857 mit 1 1/2 Perc.						41	30. September 1858 mit 1 Perc.					
32	6. November 1857 mit 1 1/2 Perc.						42	6. November 1858 mit 1 Perc.					
33	12. Dezember 1857 mit 1 1/2 Perc.						43	12. Dezember 1858 mit 1 Perc.					
34	18. Jänner 1858 mit 1 1/2 Perc.						44	18. Jänner 1859 mit 1 Perc.					
35	24. Februar 1858 mit 1 1/2 Perc.						45	24. Februar 1859 mit 1 Perc.					
36	30. März 1858 mit 1 1/2 Perc.						46	30. März 1859 mit 1 Perc.					
37	6. Mai 1858 mit 1 1/2 Perc.						47	6. Mai 1859 mit 1 Perc.					
38	12. Juni 1858 mit 1 1/2 Perc.						48	12. Juni 1859 mit 1 Perc.					
39	18. Juli 1858 mit 1 1/2 Perc.						49	18. Juli 1859 mit 1 Perc.					
40	24. August 1858 mit 1 1/2 Perc.						50	24. August 1859 mit 1 Perc.					

Rata wypłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanej obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty	Rata wypłaty	Wpłata uiszczoną być ma	Kwota pojedynczej raty		Uiszczoną została	Kwota wydanej obligacyi	Potwierdzenie uiszczonej spłaty
		ZłR.	xr.						ZłR.	xr.			
31	30 Września 1857 w 1½ procent						41	30 Września 1858 w 1 procent					
32	6 Listopada 1857 w 1½ procent						42	6 Listopada 1858 w 1 procent					
33	12 Grudnia 1857 w 1½ procent						43	12 Grudnia 1858 w 1 procent					
34	18 Stycznia 1858 w 1½ procent						44	18 Stycznia 1859 w 1 procent					
35	24 Lutego 1858 w 1½ procent						45	24 Lutego 1859 w 1 procent					
36	30 Marca 1858 w 1½ procent						46	30 Marca 1859 w 1 procent					
37	6 Maja 1858 w 1½ procent						47	6 Maja 1859 w 1 procent					
38	12 Czerwca 1858 w 1½ procent						48	12 Czerwca 1859 w 1 procent					
39	18 Lipca 1858 w 1½ procent						49	18 Lipca 1859 w 1 procent					
40	24 Sierpnia 1858 w 1½ procent						50	24 Sierpnia 1859 w 1 procent					

Formulare Nr. 3.

N.

**ANWEISUNG
auf eine Obligation zu 20 Gulden.**



Der Überbringer dieser Anweisung erhält auf Verlangen von der k. k. Anlehens - Kasse eine Obligation des Anlehens vom 26. Juni 1854 zu **20 Gulden** mit der Verzinsung vom 1. Jänner 1855.

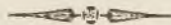
Wien am 1. September 1854.

Von der k. k. Universal-Staats-Schuldenkasse.

(Trockener Stempel.)

N.

ASYGNACYA
na obligacyę o 20 Złotych Reńskich.



Okaziciel niniejszej asygnacyi otrzyma na żądanie od c. k. kassy pożyczki obligacyę na pożyczkę z dnia 26 Czerwca 1854 o **20 Złotych Reńskich** z prowizyą od 1 Stycznia 1855.

Więdeń dnia 1 Września 1854.

Od c. k. uniwersalnej Kassy długów Państwa.

(Stępel suchy.)

